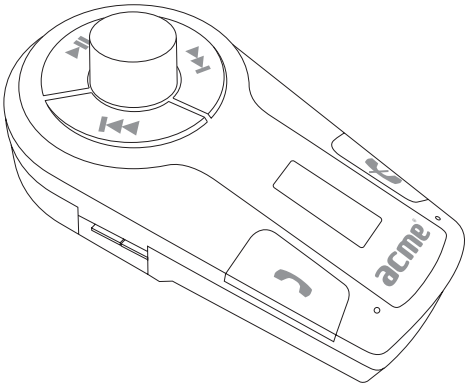
Model: F300

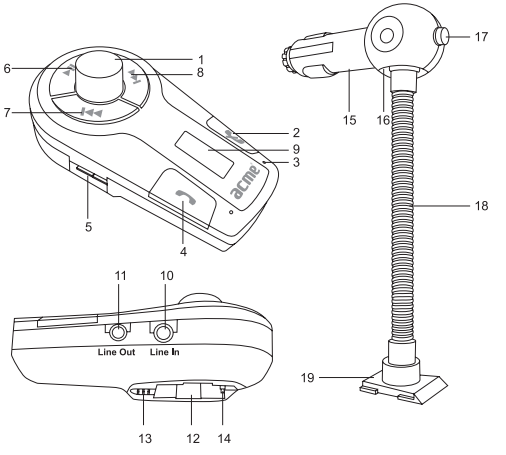


smart bluetooth FM transmitter

3 **GB** User's manual
11 **LT** Vartotojo gidas
15 **LV** Lietošanas instrukcija
19 **EE** Kasutusjuhend
23 **RU** Инструкция пользователя
28 **PL** Instrukcja obsługi
33 **DE** Bedienungsanleitung
37 Warranty card
38 Garantinis lapas
39 Garantijas lapa
40 Garantiileht
41 Гарантийный талон
42 Karta gwarancyjna
43 Garantieblatt

Before using

Overview



Main Body **Cigarette Adaptor**

1	MFB—Adjust frequency, adjust volume and frequency tuning automatically
2	button and red indicator light—End call and reject call
3	Microphone
4	button and blue indicator light—Redial last call and answer call, entering pairing mode
5	USB socket—Power and charge other devices
6	button—Pause/revert
7	button—Last song
8	button—Next song
9	Display screen—Display the frequency and volume
10	Line In—3.5mm audio input

11	Line Out—3.5mm audio output
12	Connecting slot
13	Spring button
14	Connecting thimble
15	Cigarette adaptor
16	Power indicator light
17	⏻ button – Power switch
18	Flexible neck
19	Connecting buckle

Basic Operation

Installing F300

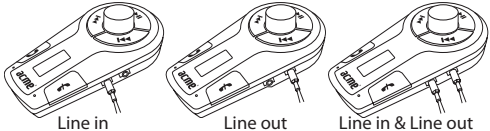
Connect Cigarette Adaptor to Car Cigarette Socket

- The output voltage of car cigarette socket provided power for the F300 must be DC 12V, the maximum voltage must not exceed DC 13.5 V.
- The product is not suitable for some cigarette sockets whose output voltage is DC 24

Connect Cigarette Adaptor with Main Body

Press down spring button, connect connecting buckle to the connecting slot of main body, and then release the spring button, a successful connection has been achieved.

3.5mm Audio Cable Connection



Line in Line out Line in & Line out

Switching on/off F300

Function	Operation
Switch on the F300	Briefly press the ⏻ button
Switch off the F300	Briefly press the ⏻ button

Note: The F300 will enter into pairing mode automatic call every time it is switched on.

Adjusting Frequency

Before using the F300, you have to adjust the frequency of the F300 to be same as the frequency on the car FM radio.

1. Adjust the frequency of car FM radio to a frequency that is not broadcasting radio station;
2. Rotate the MFB of the F300 to adjust its frequency to be same as the frequency of car FM radio.

Pairing the F300 with Bluetooth Devices

Pairing with Bluetooth Mobile Phone

Please make sure your mobile phone has bluetooth function that is available. Specific pairing steps may vary with different mobile phones. Please refer to your mobile phone user manual for further information. The steps are as follows:

A. Keep the F300 and your Bluetooth mobile phone within 1 meter when pairing.
B. Make the F300 enter into pairing mode (Press and hold button for 4-5 seconds until LED flashes red and blue alternately).Switch on Bluetooth function of mobile phone and search the Bluetooth device. After searched, select "F300" in the Bluetooth device list.
C. According to indication, enter password or PIN No:"0000", and press either the "Yes" or "confirm" key.
D. After successful pairing, select "F300" in the Bluetooth device list, and press "connect". After successful connecting, the red indicator light of the button will be on. If your Bluetooth mobile phone supports A2DP, the blue indicator light of the button will be also on.

Pairing with Stereo Bluetooth Transmitter

The pairing ways of Bluetooth transmitter depends on Bluetooth transmitter itself, please refer to user manual of your Bluetooth transmitter for further information. The steps are as follows:

A. Keep the F300 and Bluetooth transmitter within 1 meter when pairing.
B. Put the F300 into pairing mode (red and blue indicator lights flashes alternately).
C. Switch on your Bluetooth transmitter and make it enter into pairing mode.
D. The Bluetooth transmitter will search and connect with the F300 automatically. After successful connecting, the blue indicator light of the button will be on.

Notes:

- The pairing mode will last 3 minutes. The F300 will exit pairing mode automatically if it cannot be connected with any devices after 3 minutes. If you want to continue to pair the F300 with Bluetooth device, firstly please switch off the F300, and then pair again according to the aforementioned steps.

- If red or blue indicator light is on, which means the F300 has already connected with some device, at this time, the F300 can't connect with other devices. If you want to connect the F300 with other devices, please switch off the Bluetooth function of current device paired with the F300, and then restart the F300 to pair with the new device.

Playing Music

Connect with Bluetooth A2DP mobile phone or Bluetooth transmitter

A. Adjust the frequency of the F300 to be same as the frequency on the car FM radio;
B. Make sure your mobile phone or Bluetooth transmitter has already set up A2DP connection with the F300 (Blue indicator light is on);
C. Play music on your mobile phone or other music players, at this time, you can listen to music from car FM radio.
D. Adjust volume: Briefly press the MFB of the F300 to enter into the mode of adjusting volume, and then rotate the MFB to adjust volume.
E. Pause/revert: briefly press the ▶II button of the F300 to pause music, press once more to play music again.
F. Last/next song: briefly press the I◀◀ button of the F300 to play last song, briefly press the ▶▶I button of the F300 to play next song.

3.5mm Audio Input

A. You have to use a 3.5mm to 3.5mm audio cable, one end inserts into Line-in socket of the F300, and the other end inserts into your music player.
B. Play music on the music player, at this time, you can listen to music from car FM radio

Notes:

- When play music through Line-in socket, you can't adjust volume, pause/revert, play last /next song from the F300
- When you use wireless and wire to play music at the same time, it will switch to last input type.

For example, the F300 is playing music from Bluetooth A2DP device, at this time, if you use Line-in socket to play music, it will play music through Line-in socket.

Making a Handsfree Call with F300

As long as your mobile phone has Bluetooth function and HFP connection with the F300 has been set up, you can make a handsfree call with the F300, and remote control the call.

1. Adjust the frequency of the F300 to be same as the

frequency on the car FM radio.

2. Pair your mobile phone with the F300, after successful HFP connecting (red indicator light of the button is on), you can make a handsfree call with the F300.
3. Redial last call: press the button for 3 seconds, you can call the last number.
4. Cancel calling: When it is calling, briefly press the button to cancel calling.
5. Answer call: When it is ringing, briefly press the button to answer call.
6. Reject call: When it is ringing, press the button for about 2 seconds to reject call.

End call: When it is in conversation, briefly press the button to end call.

Operating the F300

Function	The Status of the F300	Operation
Basic function:		
Adjust frequency	Switch on	Rotate the MFB once right, the frequency will increase 0.1MHZ; Rotate the MFB once left, the frequency will reduce 0.1MHZ
Frequency tuning automatically	Switch off	Long press the MFB for 3 seconds, after searched, the screen will display the frequency that is not used
Adjust volume	Conversation/ Playing music	Briefly press the MFB to enter into adjusting volume mode, and then rotate MFB right to increase volume, rotate MFB left to reduce volume
The function of making call:		
Redial last call	Standby mode	Press the button for about 3 seconds
Cancel calling	Calling	Briefly press the button
Answer call	Ringing	Briefly press button

Reject call	Ringing	Press the button for about 2 seconds
End call	Conversation mode	Briefly press the button
The function of playing music:		
Pause/revert	Playing music	Briefly press the button
Last song	Playing music	Briefly press the button
Next song	Playing music	Briefly press the button

The Function of Line-out

If your car stereo system has stereo audio input socket, you can also transmit stereo music to your car stereo system by cable. This socket is often marked "AUX" or "Auxiliary".

The methods: You have to use a 3.5mm to 3.5mm audio cable, one end is inserted into the Line-out socket of the F300, and the other end is inserted into the stereo audio input socket of car stereo system.

LED Indicators

LED Indicator Light	The Status of the F300
Red and blue indicator lights flash alternately	Pairing mode
Red indicator light of the button is on	Successful HFP connecting
Blue indicator light of the button is on	Successful A2DP connecting
The indicator lights of the buttons are on	Switched on
The indicator lights of the buttons flash	Adjusting volume mode

Note: When the F300 is switched on, the red indicator lights of the buttons are also on. The red indicator light only flashes in adjusting volume mode..

FAQ

1. **Why is** the **red indicator light of** the **button on?**

Because the F300 has already connected with Bluetooth HFP device, you can make handsfree call.

2. Why is the blue indicator light of the **button on?**

Because the F300 has already connected with Bluetooth A2DP device, you can play music.

3. Why isn't the sound clear?

a) Please make sure the frequency of the F300 is same as the frequency of car FM radio;

b) Please make sure the F300 is in the effective working range.

4. Why can't the F300 pair with the Bluetooth device?

a) Please make sure the F300 is in pairing mode;

b) Please make sure the F300 is in the effective working range.

5. Why can't I play music when I connect with my Bluetooth mobile phone?

a) Pleaser make sure your Bluetooth mobile phone support A2DP;

b) Please make sure F300 is within effective working range.

6. When I play music, why can't I pause, revert, play last song and next song from the F300?

a) The F300 cannot remote control when playing music through the 3.5mm Line-in socket;

b) This function needs Bluetooth device paired with the F300 to support AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). Please make sure your mobile phone or Bluetooth transmitter support AVRCP.

7. How far is the effective Bluetooth range and FM transmit range?

a) According to the Bluetooth standard, the max. controllable range of Class 2 handsfree kit is 10 metres. But it varies with different environment and paired mobile phone

b) FM transmit range is up to 4 metres.

Specification

Bluetooth version	Bluetooth V2.1
Bluetooth profiles	HSP, HFP, A2DP and AVRCP
Frequency response	2.4GHz-2.4835GHz
FM frequency	88.1-107.9MHz
Bluetooth range	10M
FM range	5M
Input	DC 12V ⎓ 400mA
USB output	DC 5.0V ⎓ 600mA

Dimension	84×46×32mm
Weight	Main body: 42.9g Cigarette adaptor: 75.5g

Care and maintenance

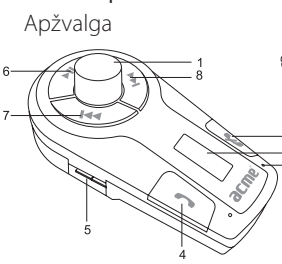
Your device is a product of superior design and craftsmanship and should be treated with care. The suggestions below will help you protect your warranty coverage.

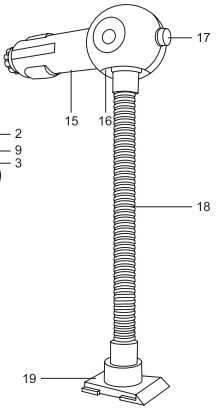
- Keep all accessories and enhancements out of the reach of small children.
- Keep the device dry. Precipitation, humidity, and all types of liquids or moisture can contain minerals that will corrode electronic circuits. If your device does get wet, allow it to dry completely.
- Do not use or store the device in dusty, dirty areas. Its moving parts and electronic components can be damaged.
- Do not store the device in hot areas. High temperatures can shorten the life of electronic devices, damage batteries, and warp or melt certain plastics.
- Do not store the device in cold areas. When the device returns to its normal temperature, moisture can form inside the device and damage electronic circuit boards.
- Do not drop, knock, or shake the device. Rough handling can break internal circuit boards and fine mechanics.
- Do not use harsh chemicals, cleaning solvents, or strong detergents to clean the device.
- Do not paint the device. Paint can clog the moving parts and prevent proper operation.

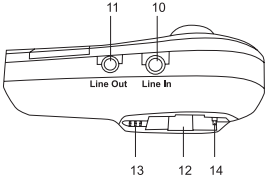
All of the above suggestions apply equally to your device, battery, charger, or any enhancement. If any device is not working properly, take it to the nearest authorized service facility.

Prieš pradedant naudoti

Apžvalga







	Korpusas	**Cigarečių adapteris**
1	Daugiafunkcis mygtukas – dažnio reguliavimas, garso reguliavimas ir automatinis dažnio reguliavimas	
2	mygtukas ir raudonos šviesos indikatorius – skambučio baigimas ir atmetimas	
3	Mikrofonas	
4	mygtukas ir mėlynos šviesos indikatorius – paskutinio numerio rinkimas iš naujo ir atsiliepimas į skambutį, poravimo režimo įvedimas	
5	USB lizdas – kitų įrenginių maitinimas ir įkrovimas	
6	mygtukas – sustabdymas arba sugrąžinimas	
7	mygtukas – ankstesnė daina	
8	mygtukas – kita daina	
9	Displėjaus ekranas – rodomas dažnis ir garsas	
10	Įvesties linija – 3,5 mm garso įvestis	
11	Išvesties linija – 3,5 mm garso išvestis	
12	Prijungimo lizdas	
13	Spyruoklinis mygtukas	
14	Prijungimo įvorė	
15	Cigarečių adapteris	
16	Maitinimo indikatoriaus lemputė	

17	⏻ mygtukas – maitinimo jungiklis
18	Lankstus kaklelis
19	Sujungimo sąvara

Pagrindinės funkcijos

„F300" diegimas

- Iš mašinos cigarečių lizdo į „F300" tiekiama išvesties įtampa turi būti lygi 12 V nuolatinės srovės, o didžiausia įtampa negali viršyti 13,5 V nuolatinės srovės;
- Šis gaminys netinka kai kuriems cigarečių lizdams, kurių įtampa siekia 24 V nuolatinės srovės.

„F300" įjungimas (išjungimas)

Funkcija	Veiksmas
„F300" įjungimas	Trumpai nuspauskite ⏻ mygtuką
„F300" išjungimas	Trumpai nuspauskite ⏻ mygtuką

Pastaba. *Kiekvieną kartą įjungtas „F300" prietaisas bus automatiškai perjungtas į poravimo režimą.*

Dažnio reguliavimas

1. Nustatykite FM radijo dažnį ties dažniu, kuriuo netransliuojama radijo stotis;
2. Norėdami nustatyti „F300" prietaiso dažnį, kuris būtų toks pat kaip ir mašinos FM radijo dažnis, pasukite daugiafunkcį mygtuką.

„F300" poravimas su „Bluetooth" įrenginiais

Poravimas su „Bluetooth" mobiliuoju telefonu

A. Tarp poruojamų „F300" ir savo „Bluetooth" mobiliojo telefono išlaikykite 1 metro atstumą;

B. Įjunkite poravimo režimą „F300" prietaise (Nuspauskite mygtuką ir laikykite jį nuspaustą 4–5 sekundes. Pakaitomis mirksi raudona ir mėlyna indikatoriaus lemputės);Mobiliajame telefone įjunkite „Bluetooth" funkciją ir ieškokite „Bluetooth" įrenginio. Po paieškos „Bluetooth" prietaisų sąraše pasirinkite „F300" prietaisą;

C. Pagal nurodymą įveskite slaptažodį arba PIN Nr. 0000 ir nuspauskite mygtuką „Yes" (taip) arba „confirm" (patvirtinti);

D. Sėkmingai įvykdę poravimą, „Bluetooth" įrenginių sąraše pasirinkite „F300" ir nuspauskite „Connect" (jungtis). Sėkmingai prisijungus, įsijungs mygtuko raudona indikatoriaus lemputė. Jei Jūsų „Bluetooth" mobilusis

telefonas palaiko A2DP, mygtuko mėlynoji indikatoriaus lemputė taip pat bus įjungta.

Muzikos leidimas

Prijunkite su „Bluetooth" „A2DP" mobilųjį telefoną arba „Bluetooth" siųstuvą;

A. Nustatykite „F300" dažnį taip, kad jis būtų toks pat, kaip ir mašinos FM radijo dažnis;
B. Įsitikinkite, kad Jūsų mobilusis telefonas arba „Bluetooth siųstuvas jau nustatė ASDP ryšį su „F300" (dega mėlyna indikatoriaus lemputė);
C. Leiskite muziką savo mobiliuoju telefonu arba kitais muzikos grotuvais, o dabar galite klausyti muzikos iš mašinos FM radijo.

3,5 mm garso įvestis

Turite naudoti 3,5 mm ir 3,5 mm garso kabelį, kurio vienas galas kišamas į „F300" įvesties linijos lizdą, o kitas galas – į Jūsų muzikos grotuvą.

Skambučio atlikimas su „F300", naudojant laisvų rankų įrangą

1. Nustatykite „F300" dažnį taip, kad jis būtų toks pat, kaip ir mašinos FM radijo dažnis;
2. Suporavę savo mobilųjį telefoną su „F300", po sėkmingo laisvų rankų įrangos profilio (HPF) prisijungimo (dega raudona mygtuko indikatoriaus lemputė), galite skambinti su „F300", naudodami laisvų rankų įrangą.

„F300" funkcijos

Funkcija	Veiksmas
Dažnio reguliavimas	Kai daugiafunkcis mygtukas vieną kartą pasukamas į dešinę pusę, dažnis padidinamas 0,1 MHz; Kai daugiafunkcis mygtukas vieną kartą pasukamas į kairę pusę, dažnis pamažinamas 0,1 MHz.
Automatinis dažnio nustatymas	Laikant nuspaustą daugiafunkcį mygtuką 3 sekundes, atliekama paieška, po kurios rodomas nenaudojamas dažnis.
Garso reguliavimas	Norėdami įeiti į garso reguliavimo režimą, trumpai nuspauskite daugiafunkcį mygtuką, o tada jį pasukite dešinėn, kai norite garsinti, ir kairėn – kai tylinti.
Paskutinio skambučio rinkimas iš naujo	Nuspauskite mygtuką ir laikykite jį nuspaustą 3 sekundes.

Skambinimo atšaukimas	Trumpai nuspauskite mygtuką.
Atsiliepimas į skambutį	Trumpai nuspauskite mygtuką.
Skambučio atmetimas	Nuspaustą mygtuką laikykite apie 2 sekundes.
Skambučio baigimas	Trumpai nuspauskite mygtuką.

Priežiūra ir eksploatacija

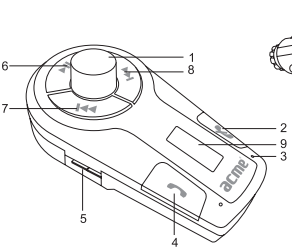
Jūsų prietaisas yra puikaus dizaino ir meistriškumo gaminys, kuriuo naudotis reikia atsargiai. Žemiau pateikiami patarimai padės užtikrinti nepriekaištingą įrenginio veikimą ir atitikimą garantinėms normoms.

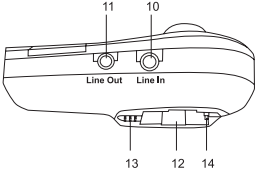
- Laikykite visus priedus ir patobulinimus vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prietaisas turi būti sausas. Krituliai, drėgmė ir visokių rūšių skysčiai ar drėgnumas gali turėti mineralų, ėdančių elektronines grandines. Jeigu jūsų prietaisas sušlampa, leiskite jam visiškai išdžiūti.
- Nenaudokite ir nelaikykite prietaiso dulkėtose, nešvariose vietose. Gali būti pažeistos jo judančios dalys ir elektroniniai komponentai.
- Nelaikykite prietaiso karštose vietose. Aukšta temperatūra gali sutrumpinti elektroninių prietaisų naudojimo trukmę, pažeisti baterijas ir deformuoti ar išlydyti tam tikrus plastikus.
- Nelaikykite prietaiso šaltose vietose. Kai prietaisas atšyla iki įprastos temperatūros, jo viduje gali susikaupti drėgmė, kuri gali pažeisti elektroninės grandinės komutatorius.
- Nenumeskite, netrankykite ir nekratykite prietaiso. Dėl grubaus elgesio su prietaisu gali būti pažeisti vidinės grandinės komutatoriai ir smulki mechanika.
- Prietaisui valyti nenaudokite šiurkščių chemikalų, valymo tirpiklių ar stiprių ploviklių.
- Nedažykite prietaiso. Dažai gali užkimšti judančias dalis ir sutrikdyti prietaiso veikimą.

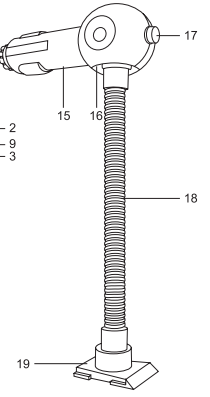
Visi anksčiau išvardinti patarimai galioja tiek jūsų prietaisui, tiek baterijai, krovikliui ar bet kuriam priedui. Jeigu kuris nors prietaisas tinkamai neveikia, nuneškite jį į artimiausią įgaliotą techninio aptarnavimo centrą.

Pirms lietošanas sākšanas

Pārskats







Galvenais korpuss **Cigarešu aizdedzinātāja adapteris**

1	Daudzfunkciju poga – regulēt frekvenci, skaļumu un automātiski noregulēt frekvenci
2	poga un sarkans gaismas indikators – beigt zvanu un noraidīt zvanu
3	Mikrofons
4	poga un zilas gaismas indikators – zvanīt uz pēdējo numuru un atbildēt uz zvanu, leiet pārošanas režimā.
5	*USB* ligzda – barošana un citu ierīču uzlādēšana
6	poga – pauze/atskaņot
7	poga – pēdējā dziesma
8	poga – nākamā dziesma
9	Displejs – rāda frekvenci un skaļumu
10	Ieeja – 3,5 mm audio ieeja
11	Izeja – 3,5 mm audio izeja
12	Savienojuma ligzda

13	Atsperpoga
14	Savienojuma uzgalis
15	Cigarešu aizdedzinātāja adapteris
16	Strāvas gaismas indikators
17	⏻ poga – ieslēgšana
18	Elastīgais statīvs
19	Savienošanas skava

Pamata darbības

„F300" uzstādīšana

- Automobiļa cigarešu aizdedzinātāja izejas spriegumam jābūt DC 12 V, maksimālais spriegums nedrīkst pārsniegt DC 13,5 V.
- Izstrādājums nav piemērots atsevišķiem cigarešu aizdedzinātājiem, kuru izejas spriegums ir DC 24 V.

„F300" ieslēgšana/izslēgšana

Funkcija	Darbība
„F300" ieslēgšana	Īsi nospiest ⏻ pogu.
„F300" izslēgšana	Īsi nospiest ⏻ pogu.

Piezīme: *„F300" automātiski būs pārošanas režīmā katru reizi, kad to ieslēgsiet.*

Frekvences regulēšana

1. Noregulējiet automobiļa FM radio frekvenci uz tādu, kurā neraida radio stacija.
2. Groziet „F300" daudzfunkciju pogu, lai noregulētu ierīces frekvenci uz tādu pašu frekvenci kā automobiļa FM radio.

„F300" savienošana pārī ar „Bluetooth" ierīcēm

Savienošana pārī ar „Bluetooth" mobilo tālruni

A. Savienojot pārī, turiet „F300" un „Bluetooth" mobilo tālruni ne tālāk par metru vienu no otra.

B. Ieslēdziet „F300" pārošanas režīmā (Nospiest un turēt pogu 4–5 sekundes. Pārmaiņus iedegas sarkanais un zilais gaismas indikators).

C. Ieslēdziet tālruņa „Bluetooth" funkciju un meklējiet „Bluetooth" ierīces. Kad meklēšana ir pabeigta, izvēlieties „F300" no „Bluetooth" ierīču saraksta.

D. Saskaņā ar norādēm ievadiet paroli vai PIN Nr. 0000 un nospiediet „Yes" (Jā) vai „Confirm" (Apstiprināt).

E. Pēc veiksmīgas savienošanas pārī izvēlieties „F300" no

„Bluetooth" ierīču saraksta un nospiediet „Connect" (Savienot). Pēc veiksmīgas pieslēgšanās pogas ieslēgsies sarkanais gaismas indikators. Ja „Bluetooth" mobilais tālrunis atbalsta A2DP, būs ieslēgsies arī pogas zilais gaismas indikators.

Mūzikas atskaņošana

Savienojiet ar „Bluetooth" A2DP mobilo tālruni vai „Bluetooth" raidītāju.

A. Noregulējiet „F300" frekvenci uz tādu pašu frekvenci kā automobiļa FM radio.

B. Pārliecinieties, ka jūsu mobilais tālrunis vai „Bluetooth" raidītājs jau ir nodibinājuši A2DP savienojumu ar „F300" (deg zilais gaismas indikators).

C. Atskaņojiet mūziku savā mobilajā tālrunī vai citās atskaņošanas ierīcēs – tagad varat dzirdēt mūziku automobiļa FM radio.

3,5 mm audio ieeja

Izmantojiet 3,5–3,5 mm audio kabeli, vienu galu iespraužot „F300" ieejā un otru galu mūzikas atskaņotājā.

Brīvroku zvanīšana ar „F300"

1. Noregulējiet „F300" frekvenci uz tādu pašu frekvenci kā automobiļa FM radio.
2. Savienojiet pārī mobilo tālruni ar „F300", pēc veiksmīga HFP savienojuma (iedegsies pogas sarkanais gaismas indikators) varat veikt zvanus ar „F300" brīvroku režīmā.

„F300" darbība

Funkcija	Darbība
Frekvences regulēšana	Vienu reizi pagriežot daudzfunkciju pogu pa labi, frekvence palielināsies par 0,1 MHz. Vienu reizi pagriežot daudzfunkciju pogu pa kreisi, frekvence samazināsies par 0,1 MHz.
Automātiska frekvences regulēšana	Turiet nospiestu daudzfunkciju pogu trīs sekundes. Pēc atrašanas ekrāns rādīs frekvenci, kas netiek izmantota.
Skaļuma regulēšana	Īsi nospiediet daudzfunkciju pogu, lai ieietu skaļuma regulēšanas režīmā, tad grieziet pogu pa labi, lai palielinātu skaļumu, un pa kreisi – lai samazinātu.

Zvanīt pēdējam zvanītajam	Turiet nospiestu pogu trīs sekundes.
Atcelt zvanīšanu	Īsi nospiediet pogu.
Atbildēt uz zvanu	Īsi nospiediet pogu.
Noraidīt zvanu	Turiet nospiestu pogu aptuveni divas sekundes.
Beigt zvanu	Īsi nospiediet pogu.

Garantijas apkalpošana un ekspluatācija

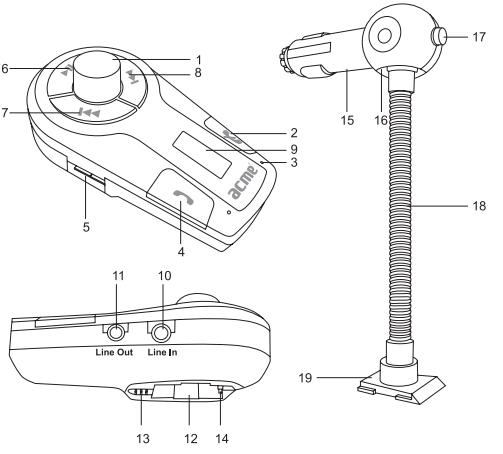
Brīvroku ierīcei ir lielisks dizains. Lai nodrošinātu garantijas apkalpošanu, lietojiet ierīci uzmanīgi un ievērojiet šādus nosacījumus:

- Turiet ierīci, tās rīkus un uzlabojumus bērniem nesasniedzamās vietās.
- Rūpējieties par to, lai ierīce vienmēr būtu tīra un sausa. Nokrišņi, mitrums un dažādu veidu šķidrumi var saturēt minerālus, kas var saēst elektroniskās ķēdes. Ja uz ierīces nonācis šķidrums un tā samirkusi, ļaujiet tai pilnībā izžūt.
- Neturiet un nelietojiet ierīci putekļainās un netīrās vietās, pretējā gadījumā varat sabojāt tās kustīgās un elektroniskās daļas.
- Neturiet un nelietojiet ierīci karstās vietās. Lietojot ierīci augstā temperatūrā, var samazināties elektronisko ierīču kalpošanas laiks, sabojāties baterija, izkust un deformēties plastmasa.
- Neturiet un nelietojiet ierīci aukstās vietās. Pēc tam, kad ierīce atsilst līdz standarta temperatūrai, tajā var izveidoties mitrums un sabojāt elektroniskās ķēdes komutatorus.
- Nemētājiet, nedauziet un nekratiet ierīci. Paviršu rīkojoties ar ierīci, varat sabojāt elektroniskās ķēdes komutatorus un smalko mehānismu.
- Nelietojiet ierīces tīrīšanai asas ķimikālijas, šķīdinātājus vai tīrīšanas līdzekļus.
- Nekrāsojiet ierīci. Ierīces kustīgās daļas var saķept, un tas var radīt ierīces darbības traucējumus.

Visi iepriekš minētie nosacījumi attiecas tiklab uz ierīci, kā arī uz tās daļām — bateriju, lādētāju u.c. Ja kāda no ierīces daļām nedarbojas, vērsieties pēc palīdzības pie sertificēta speciālista tuvākajā tehniskās apkalpošanas centrā.

Enne kasutamist

Ülevaade



Põhikorpus **Sigaretiadapter**

1	MFB – sageduse ja helitugevuse seadistamine ning sageduse automaatne häälestamine
2	Nupp ja punane indikaatortuli – kõne lõpetamine ja kõnest loobumine
3	Mikrofon
4	Nupp ja sinine indikaatortuli – viimase numbri uuesti valimine ja kõnele vastamine, sidumisrežiimi aktiveerimine
5	USB-liides – muude seadmete toide ja laadimine
6	Nupp ▶II – paus/jätkamine
7	Nupp I◀◀ – viimane laul
8	Nupp ▶▶I – järgmine laul
9	Ekraan – sageduse ja helitugevuse kuvamine
10	Line In – 3,5 mm audiosisend
11	Line Out – 3,5 mm audioväljund

12	Ühenduspilu
13	Vedrunupp
14	Ühendusaas
15	Sigaretiadapter
16	Toite indikaatortuli
17	Nupp ⏻ – toitelüliti
18	Painduv kael
19	Ühendusalus

Põhitoimingud

Seadme F300 paigaldamine

- Seadme F300 kasutamiseks peab auto sigaretisüüteli väljundpinge olema DC 12 V, maksimaalne pinge ei tohi ületada DC 13,5 V.
- Toode ei sobi mõnedele sigaretisüütelitele, mille väljundpinge on DC 24 V.

Seadme F300 sisse/välja lülitamine

Funktsioon	Kasutamine
Seadme F300 sisselülitamine	Vajutage lühidalt nuppu ⏻
Seadme F300 väljalülitamine	Vajutage lühidalt nuppu ⏻

Märkus: *seade F300 lülitub sisselülitamisel alati automaatselt sidumisrežiimi.*

Sageduse seadistamine

1. Seadistage auto FM-raadio sagedusele, mis ei edasta raadiojaama.
2. Sageduse seadistamiseks auto FM-raadioga samale sagedusele keerake seadme F300 mitmefunktsionaalset nuppu.

Seadme F300 sidumine Bluetoothi-seadmetega

Bluetoothiga mobiiltelefoniga sidumine

A. Hoidke seadet F300 ja oma mobiiltelefoni sidumise ajal üksteisest mitte rohkem kui 1 meetri kaugusel.

B. Aktiveerige seadme F300 sidumisrežiim (Vajutage ja hoidke ☎ nuppu 4-5 sekundit all, punased ja sinised indikaatortuled vilguvad vaheldumisi).

C. Lülitage mobiiltelefoni Bluetoothi-funktsioon välja ja otsige Bluetoothi-seadet. Pärast otsingu lõppemist valige Bluetoothi-seadmete loendist "F300".

D. Sisestage vastavalt sellele, mida küsitakse, parool või PIN-

kood: "0000" ja vajutage nuppu "Yes" või "confirm".

E. Pärast sidumist valige Bluetoothi-seadmete loendist "F300" ja vajutage "connect". Pärast ühenduse loomist süttib nupu punane indikaatortuli. Kui teie Bluetoothiga mobiiltelefon toetab A2DP-reziimi, süttib ka nupu sinine indikaatortuli.

Muusika mängimine

Looge ühendus Bluetooth A2DP mobiiltelefoni või Bluetoothi-saatjaga.

A. Reguleerige seadme F300 sagedus auto FM-raadioga samaks.

B. Jälgige, et teie Bluetoothi saatja oleks juba loonud A2DP-ühenduse seadmega F300 (sinine indikaatortuli põleb).

C. Mängige muusikat mobiiltelefonis või muudel muusikamängijatel; praegusel juhul saate kuulata muusikat auto FM-raadiost.

3,5 mm audiosisend

Peate kasutama 3,5 mm kuni 3,5 mm audiokaablit, mille üks ots ühendatakse seadme F300 Line-in-liidesesse ja teine ots muusikamängijasse.

Helistamine vabakäeseadmega F300

1. Reguleerige seadme F300 sagedus auto FM-raadioga samaks.
2. Siduge mobiiltelefon seadmega F300, pärast HFP-ühenduse loomist (nupu punane indikaatortuli süttib) saate helistada vabakäeseadmega F300.

Seadme F300 toimingud

Funktsioon	Kasutamine
Sageduse seadistamine	Sageduse suurendamiseks 0,1 MHZ võrra keerake multifunktsionaalset nuppu üks kord paremale. Sageduse vähendamiseks 0,1 MHZ võrra keerake multifunktsionaalset nuppu üks kord vasakule.
Sageduse automaatne häälestamine	Vajutage multifunktsionaalset nuppu pikalt (3 sekundit); pärast otsingut kuvatakse ekraanil sagedus, mida ei kasutata.
Helitugevuse reguleerimine	Helitugevuse reguleerimise režiimi aktiveerimiseks vajutage lühidalt multifunktsionaalset nuppu. Helitugevuse suurendamiseks keerake nuppu paremale, helitugevuse vähendamiseks vasakule.
Viimase valitud numbri uuesti valimine	Vajutage nuppu 3 sekundit.

Kõne katkestamine	Vajutage lühidalt nuppu .
Kõnele vastamine	Vajutage lühidalt nuppu .
Kõnest loobumine	Vajutage nuppu umbes 2 sekundit.
Kõne lõpetamine	Vajutage lühidalt nuppu .

Hooldus ja kasutamine

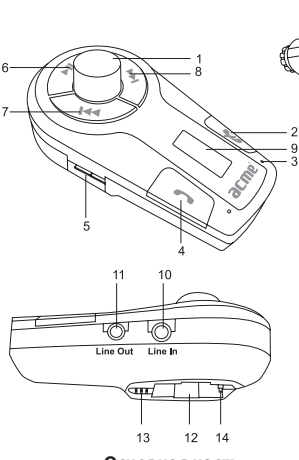
Käesolev seade on suurepärane disaini ja meisterlikkuse näide, mida tuleb kasuta ettevaatlikult. Allpool olevad ettepanekud aitavad kindlustada garantiiteeninduse.

1. Hoidke kõiki lisasid ja aksessuaare lastele kättesaamatus kohas.
2. Seade peab olema kuiv. Sademed, niiskus ja erinevat liiki vedelikud või niiskus võivad omada mineraale, mis võivad rikkuda elektroonilisi skeeme. Kui Teie seade saab märjaks, laske tal täielikult kuivada.
3. Ärge kasutage ja ärge hoidke seadet tolmustes, mustades kohtades. Võite rikkuda liikuvaid seadme detaile ja elektroonilisi komponente.
4. Ärge hoidke seadet kuumas kohas. Kõrge temperatuur võib lühendada elektrooniliste seadmete kasutusaega, rikkuda patareid ja deformeerida või sulatada plastikdetailid.
5. Ärge hoidke seadet külmas kohas. Kui seade soojeneb tavatemperatuurini, siis koguneb seadmesse niiskus, mis võib rikkuda elektroonilise ahela kommutaatorid.
6. Ärge visake maha, ärge loopige ja ärge raputage seadet. Selline seadme kasutamine võib rikkuda sisemise ahela kommutaatoreid ja pisimehhaanikat.
7. Ärge puhastage seadet karedate kemikaalidega, puhastusainetega.
8. Ärge värvige seadet. Värvid võivad ummistada liikuvaid detaile ja häirida seadme tööd.

Kõik ülalpool nimetatud ettepanekud kehtivad nii Teie seadmele, patareile, laadijale või ükskõik millisele lisale. Kui mõni seade ei tööta korralikult, viige ta lähimasse teeninduskeskusesse.

Перед началом эксплуатации

Обзор



Основная часть **Адаптер для прикуривателя**

1	MFB – Автоматическая регулировка частоты, регулировка громкости и перестраивание частоты
2	кнопка и красный индикатор – Прекращение звонка и отклонение звонка
3	Микрофон
4	кнопка и синий индикатор – Повторный звонок по последнему номеру и ответ на звонок, вход в режим подключения к другому устройству
5	USB разъем – Питание и зарядка для других устройств
6	Кнопка ▶II – Пауза/возврат
7	Кнопка I◀◀ – Последняя композиция
8	Кнопка ▶▶I – Следующая композиция
9	Экран дисплея – Отображение частоты и громкости
10	Вход – 3,5 мм аудио вход

11	Выход – 3,5 мм аудио выход
12	Слот для подключения
13	Кнопка с пружиной
14	Наконечник для подключения
15	Адаптер для прикуривателя
16	Индикаторный сигнал питания
17	⏻ кнопка – Выключатель питания
18	Гибкая шейка
19	Муфта для подключения

Основная работа

Установка F300

- Выходное напряжение автомобильного прикуривателя, обеспечивающего питание F300 должно составлять 12 В пост. тока, максимальное напряжение не должно превышать 13,5 В пост. тока.
- Продукт не подходит для некоторых автомобильных прикуривателей, выходное напряжение которых составляет 24 В пост. тока.

Включение/выключение F300

Функция	Операция
Включение F300	Быстро нажмите на кнопку ⏻
Выключение F300	Быстро нажмите на кнопку ⏻

Примечание: *F300 автоматически перейдет в режим подключения к другому устройству при каждом включении.*

Регулировка частоты

1. Отрегулируйте частоту автомобильного радио в FM-диапазоне на частоту, которую радиостанции не используют для своего эфира;
2. Поверните MFB F300 для регулировки частоты в соответствии с частотой автомобильного радио в FM-диапазоне.

Подключение F300 к Bluetooth-устройствам

Подключение к мобильному телефону с Bluetooth

A. F300 и Ваш мобильный телефон с Bluetooth должны находиться на расстоянии 1 м друг от друга во время их соединения друг с другом.

B. Перейдите в режим подключения к другому устройству на F300 (нажмите и удерживайте кнопку ☎ в течение 4-5 секунд, красный и синий

индикаторы будут мигать по очереди).

C. В соответствии с указаниями, введите пароль или PIN номер: «0000», и нажмите на кнопку Yes (Да) или confirm (подтвердить).

D. После успешного подключения, выберите F300 в списке Bluetooth-устройств и нажмите connect (подключить). После успешного подключения, красный индикатор кнопки будет гореть. Если Ваш мобильный телефон с Bluetooth поддерживает A2DP, синий индикатор кнопки также будет гореть.

Воспроизведение музыки

Подключите мобильный телефон с Bluetooth A2DP или Bluetooth-трансмиттер

A. Отрегулируйте частоту F300 таким образом, чтобы она совпадала с частотой автомобильного радио в FM-диапазоне;

B. Убедитесь, что Ваш мобильный телефон или Bluetooth-трансмиттер уже обладают установленным A2DP подключением к F300 (горит синий индикатор);

C. Слушайте музыку на своем мобильном телефоне или других музыкальных плеерах, в данном случае, Вы можете слушать музыку своего автомобильного радио в FM-диапазоне.

3,5 мм аудио вход

Вы должны использовать аудио кабель 3,5 мм–3,5 мм, один из концов которого подключите к входному разъему F300, а второй – к музыкальному плееру.

Осуществление звонка с использованием гарнитуры F300

1. Отрегулируйте частоту F300 таким образом, чтобы она совпадала с частотой автомобильного радио в FM-диапазоне.
2. Подключите Ваш мобильный телефон к F300, после успешного HFP соединения (горит красный индикатор кнопки), Вы можете осуществить звонок с использованием голосовой беспроводной связи с помощью F300.

Работа F300

Функция	Операция
Регулировка частоты	Поверните MFB один раз вправо, частота увеличится на 0,1 мГц; Поверните MFB один раз влево, частота уменьшиться на 0,1 мГц;
Автоматическое перестраивание частоты	Нажмите и удерживайте MFB в течение 3 секунд, после завершения поиска, на экране будет отображена неиспользуемая частота
Регулировка громкости	Быстро нажмите MFB для входа в режим регулировки громкости, а затем поверните MFB вправо для увеличения громкости, поверните MFB влево для уменьшения громкости
Повторный звонок на последний номер	Нажмите и удерживайте кнопку в течение 3 секунд
Отмена звонка	Быстро нажмите на кнопку
Ответ на звонок	Быстро нажмите на кнопку
Отклонение звонка	Нажмите и удерживайте кнопку в течение прибл. 2 секунд
Прекращение звонка	Быстро нажмите на кнопку

Уход и эксплуатация

Ваше устройство является изделием прекрасного дизайна и мастерства, пользоваться которым необходимо очень осторожно. Далее приведенные предложения помогут гарантировать гарантийное обслуживание.

1. Храните все аксессуары и усовершенствования в местах, недоступных детям.
2. Устройство должно быть сухим. Осадки, влага и жидкость разных видов или влажность может содержать минералы, разъедающие электронные цепи. Если ваше устройство намокает, оно должно полностью высохнуть.
3. Не используйте и не храните устройство в пыльных,

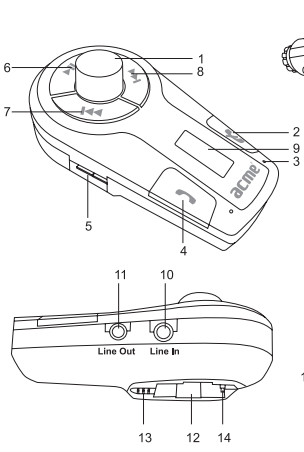
грязных местах. Могут быть повреждены его движущиеся части и электронные компоненты.

4. Не храните устройство в жарких местах. Высокая температура может укоротить срок использования электронных приборов, повредить батареи и деформировать или расплавить определенный пластик.
5. Не храните устройство в холодных местах. Когда устройство потеплеет до обычной температуры, внутри его может накопиться влага, которая может повредить коммутаторы электронной цепи.
6. Не бросайте, не бейте и не трясите устройство. Из-за грубого поведения с устройством могут быть повреждены коммутаторы внутренней цепи и мелкая механика.
7. Для очистки устройства не используйте жестких химикатов, очистительных растворителей или сильных моющих средств.
8. Не красьте устройство. Краска может закупорить движущиеся части и нарушить работу устройства.

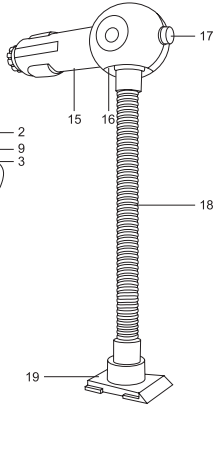
Все ранее перечисленные предложения одинаково действительны для вашего устройства, батареи, зарядного устройства или любого аксессуара. Если какой-нибудь прибор работает ненадлежащим образом, отнесите его в ближайший уполномоченный центр технического обслуживания.

Przed pierwszym użyciem urządzenia

Informacje ogólne



Urządzenie główne



Przejściówka do podłączania do gniazdka zapalniczki samochodowej

1	Przycisk wielofunkcyjny – do wybierania częstotliwości radiowej, regulacji głośności i automatycznego strojenia częstotliwości radiowych
2	Przycisk i czerwona lampka sygnalizacyjna – do kończenia i odrzucania rozmów telefonicznych
3	Mikrofon
4	Przycisk i niebieska lampka sygnalizacyjna – do ponownego wybierania ostatniego numeru i odbierania rozmów telefonicznych, wejście w tryb łączenia urządzeń
5	Gniazdo USB – do zasilania i ładowania innych urządzeń
6	Przycisk ▶II – pauza/powrót

7	Przycisk ⏮ – powrót do poprzedniego utworu muzycznego
8	Przycisk ⏭ – przejście do następnego utworu muzycznego
9	Wyświetlacz – do wyświetlania częstotliwości radiowej i natężenia głośności
10	Wejście – wejście audio 3,5 mm
11	Wyjście – wyjście audio 3,5 mm
12	Gniazdo do mocowania urządzenia
13	Przycisk sprężyny blokującej
14	Element mocujący urządzenie
15	Wtyczka do podłączania do gniazdka zapalniczki samochodowej
16	Lampkowy wskaźnik zasilania
17	Przycisk ⏻ – do włączani/wyłączania
18	Szyjka elastyczna do regulacji położenia urządzenia
19	Podstawka do mocowania urządzenia

Obsługa podstawowa

Instalowanie urządzenia F300

- Napięcie wyjściowe gniazdka zapalniczki samochodowej, do której podłącza się urządzenie F300, musi wynosić 12 V (prąd stały), a napięcie maksymalne nie może przekraczać 13,5 V (prąd stały).
- Produkt nie może być używany w połączeniu z niektórymi gniazdkami zapalniczki samochodowej, których napięcie wyjściowe wynosi 24 V (prąd stały).

Włączanie/wyłączanie urządzenia F300

Funkcja	Jakie czynności wykonać, aby uruchomić funkcję?
Włączanie urządzenia F300	Krótko wcisnąć przycisk ⏻
Wyłączanie urządzenia F300	Krótko wcisnąć przycisk ⏻

Uwaga: *Przy każdym włączeniu urządzenie F300 samoczynnie wchodzi w tryb łączenia się z innym urządzeniem Bluetooth (tryb parowania urządzeń).*

Wybór częstotliwości radiowej do komunikacji z radioodbiornikiem samochodowym

1. W radioodbiorniku samochodowym należy ustawić częstotliwość fal krótkich (FM), na której nie jest nadawany żaden program radiowy.

2. Następnie należy obracać przycisk wielofunkcyjny urządzenia F300 w celu ustawienia w nim takiej samej częstotliwości, jak w radioodbiorniku samochodowym.

Łączenie (parowanie) urządzenia F300 z urządzeniami wyposażonymi w technologię Bluetooth

Łączenie (parowanie) z telefonem komórkowym wyposażonym w technologię Bluetooth

A. Podczas łączenia urządzenia F300 z telefonem komórkowym przy użyciu technologii Bluetooth, należy oba urządzenia zbliżyć do siebie na odległość nie większą niż 1 metr.

B. Wprowadzić urządzenie F300 w tryb łączenia/parowania (wcisnąć i przytrzymać przycisk przez 4-5 sekund., wskaźniki koloru czerwonego i niebieskiego będą migać na przemian)

C. Włączyć funkcję Bluetooth w telefonie komórkowym i wyszukać dostępne urządzenia, pracujące w technologii Bluetooth. Gdy wyszukiwanie zostanie ukończone, należy na liście znalezionych urządzeń Bluetooth wybrać pozycję „F300".

D. Telefon może poprosić o podanie hasła lub numeru PIN. Należy wtedy wpisać „0000" oraz wybrać polecenie „Yes" (Tak) lub „Confirm" (Potwierdź).

E. Po udanym parowaniu urządzeń, należy z listy urządzeń Bluetooth wybrać pozycję „F300", a następnie polecenie „Connect" (Połącz). Gdy urządzenia uzyskają między sobą połączenie, czerwony wskaźniki przycisku zaświeci się. W przypadku, gdy telefon obsługuje technologię A2DP, zaświeci się również niebieski wskaźnik przycisku .

Odtwarzanie muzyki

Połączyć urządzenia z telefonem komórkowym obsługującym technologię A2DP Bluetooth lub z nadajnikiem Bluetooth

A. Wyregulować częstotliwość radiową w urządzeniu F300 tak, aby była ona taka sama, jak w radioodbiorniku samochodowym FM.

B. Upewnić się, że zostało ustanowione połączenie w technologii A2DP pomiędzy telefonem komórkowym lub nadajnikiem Bluetooth a urządzeniem F300 (niebieski wskaźnik lampkowy świeci się).

C. Odtwórz muzykę zapisaną na telefonie komórkowym lub innym odtwarzaczu muzycznym - od teraz będzie ona dobiegać z głośników samochodowych radioodbiornika.

Wejście audio 3,5 mm

Używając kabla typu mini jack-mini jack, należy jeden z jego końców wetknąć do wejścia 3,5 mm urządzenia F300, a drugi do wejścia 3,5 mm posiadanego odtwarzacza muzycznego.

Wykonywanie połączenia telefonicznego bez użycia rąk z wykorzystaniem F300

1. Wyregulować częstotliwość radiową w urządzeniu F300 tak, aby była ona taka sama, jak w radioodbiorniku samochodowym FM.
2. Połączyć/sparować telefon komórkowy z urządzeniem F300. Następnie, po uzyskaniu połączenia (czerwony wskaźnik lampkowy przycisku zaświeci się), można wykonać połączenie telefoniczne bez użycia rąk, używając F300.

Obsługa urządzenia F300

Funkcja	Jakie czynności wykonać, aby uruchomić funkcję?
Regulowanie częstotliwości radiowej	Przekręcić przycisk wielofunkcyjny w prawo - częstotliwość zwiększy się o 0,1 MHZ Przekręcić przycisk wielofunkcyjny w lewo - częstotliwość zmniejszy się o 0,1 MHZ
Automatyczne strojenie częstotliwości radiowej	Wcisnąć i przytrzymać przycisk wielofunkcyjny przez 3 sekundy. Po wyszukaniu na wyświetlaczu zostanie ukazana częstotliwość, która nie jest zajęta przez stacje radiowe (częstotliwość do łączenia urządzenia).
Regulacja głośności	Krótko nacisnąć przycisk wielofunkcyjny, aby wejść w tryb regulacji głośności. Następnie obrócić przycisk wielofunkcyjny w prawo, aby zwiększyć głośność lub w lewo aby zmniejszyć głośność.
Ponowne wybieranie ostatniego numeru	Wcisnąć i przytrzymać przycisk przez 3 sekundy
Anulowanie rozmowy telefonicznej	Krótko wcisnąć przycisk
Odbieranie połączenia telefonicznego	Krótko wcisnąć przycisk

Odrzucanie połączenia telefonicznego	Wcisnąć i przytrzymać przycisk przez około 2 sekundy
Kończenie rozmowy telefonicznej	Krótko wcisnąć przycisk

Utrzymanie i konserwacja

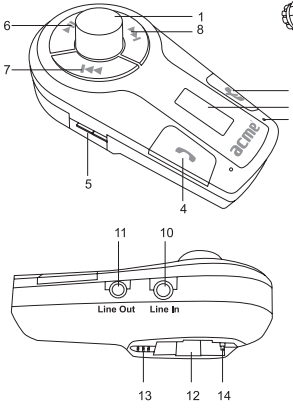
Niniejsze urządzenie powstało w procesie zaawansowanego projektowania i wytwarzania, dlatego powinno być traktowane z należytą ostrożnością. Poniższe wskazówki pomogą Ci zachować gwarancję na to urządzenie.

- Wszystkie akcesoria i dodatki do urządzenia trzymaj poza zasięgiem dzieci.
- Dbaj o to, aby urządzenie było suche. Opady deszczu, wilgoć oraz inne rodzaje płynów mogą zawierać minerały, które spowodują korozję układów elektronicznych. Jeśli urządzenie ulegnie zawilgoceniu pozwól mu w pełni wyschnąć.
- Nie używaj i nie przechowuj tego urządzenia w brudnych i zakurzonych miejscach. Ruchome części urządzenia oraz elementy magnetyczne mogą ulec uszkodzeniu.
- Nie przechowuj tego urządzenia w gorących miejscach. Wysoka temperatura może zmniejszyć trwałość urządzeń elektronicznych, uszkodzić baterie oraz stopić niektóre plastiki.
- Nie przechowuj tego urządzenia w zimnych miejscach. Gdy urządzenie zostanie ponownie umieszczone w temperaturze pokojowej w jego wnętrzu może uformować się wilgoć, która może uszkodzić układy elektroniczne.
- Nie upuszczaj tego urządzenia, nie uderzaj go i nie potrząsaj nim. Nieostrożne obchodzenie się z urządzeniem może spowodować uszkodzenie wewnętrznego układu elektronicznego lub części mechanicznych.
- Do czyszczenia urządzenia nie stosuj silnych środków chemicznych ani silnych detergentów.
- Nie maluj urządzenia. Farba może zablokować ruchome części i sprawić, że urządzenie przestanie działać poprawnie.

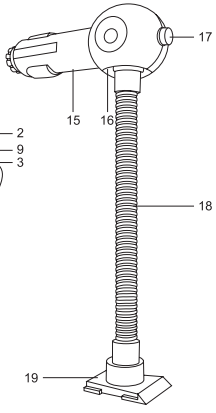
Powyższe wskazówki dotyczą zarówno samego urządzenia, jak i baterii, ładowarki oraz innych dodatków. Jeśli którykolwiek z elementów zestawu nie działa poprawnie, zabierz go do najbliższego autoryzowanego serwisu.

Vor Inbetriebnahme

Übersicht



Bedienfeld



Adapter für Zigarettenanzünder

1	MFB-Drehknopf – Frequenz, Lautstärke und automatische Frequenzabstimmung
2	Taste und rote Leuchtanzeige – Gespräche beenden und Anrufe abweisen
3	Mikrofon
4	Taste und blaue Leuchtanzeige – Wahlwiederholung und Gespräche annehmen, Kopplungsmodus aktivieren
5	USB-Anschluss – Ladebuchse und Aufladen anderer Geräte
6	Taste – Pause/Weiter
7	Taste – Letzter Titel
8	Taste – Nächster Titel
9	Display – Anzeige von Frequenz und Lautstärke

10	Line In – 3,5 mm Audioeingang
11	Line Out – 3,5 mm Audioausgang
12	Befestigungsnut
13	Federtaste
14	Verbindungsspange
15	Adapter für Zigarettenanzünder
16	Betriebsanzeige
17	⏻ Taste – Ein-/Ausschalter
18	Flexibler Schwanenhals
19	Befestigungsteil

Grundfunktionen

Einbau des F300

- Die Ausgangsspannung des Zigarettenanzünders für den F300 muss 12 V Gleichstrom sein, die maximale Spannung darf 13,5 V Gleichstrom nicht überschreiten.
- Das Produkt ist nicht geeignet für Zigarettenanzünder mit 24 V Gleichstrom.

Ein- und Ausschalten des F300

Funktion	Anleitung
Einschalten des F300	⏻ Taste kurz drücken
Ausschalten des F300	⏻ Taste kurz drücken

Hinweis: *Der F300 wird beim Einschalten jedes Mal automatisch in den Kopplungsmodus versetzt.*

Frequenzabstimmung

1. Stellen Sie die Frequenz des UKW-Radios auf eine Frequenz ein, die keinem Radiosender zugeordnet ist;
2. Drehen Sie den MFB-Drehknopf des F300, bis die Gerätefrequenz mit der des UKW-Autoradios übereinstimmt.

Koppeln des F300 mit Bluetooth-Geräten

Koppeln mit Bluetooth-Mobiltelefonen

A. Während der Kopplung dürfen F300 und Bluetooth-Mobiltelefon höchstens 1 m voneinander entfernt sein.

B. Aktivieren Sie den Kopplungsmodus des F300 (Taste ☎ etwa 4-5 Sekunden lang gedrückt halten, rote und blaue Leuchtanzeige blinken abwechselnd).

C. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Mobiltelefons und suchen Sie elektronisch nach Bluetooth-Geräten. Wählen Sie nach erfolgter Suche “F300” aus der

Bluetooth-Geräteliste.

D. Geben Sie auf Anfrage das Kennwort oder die PIN-Nr. "0000" ein und drücken Sie "Yes "(Ja) oder "Confirm" (Bestätigen).

E. Wählen Sie nach erfolgter Kopplung "F300" aus der Bluetooth-Geräteliste und drücken Sie "Connect" (Verbinden). Nach erfolgter Kopplung leuchtet die rote Leuchtanzeige der Taste. Falls Ihr Bluetooth-Mobiltelefon A2DP unterstützt, leuchtet auch die blaue Leuchtanzeige der Taste.

Musikhören

Stellen Sie eine Verbindung mit einem Bluetooth A2DP-Mobiltelefon oder Bluetooth-Sender her.

A. Stimmen Sie die Frequenz des F300 auf die Frequenz des UKW-Autoradios ab;

B. Achten Sie darauf, dass Ihr Mobiltelefon oder Bluetooth-Sender über eine A2DP-Verbindung mit dem F300 verbunden sind (blaue Leuchtanzeige);

C. Starten Sie die Musikwiedergabe auf Ihrem Mobiltelefon oder Musikplayers – die Wiedergabe erfolgt über das UKW-Autoradio.

3,5 mm Audioeingang

Verwenden Sie hierzu ein 3,5 mm auf 3,5 mm Audiokabel, dessen eines Ende an die Line-in-Buchse des F300 angeschlossen wird. Verbinden Sie das andere Ende mit dem Musikplayer.

Freisprechen mit dem F300

1. Stimmen Sie die Frequenz des F300 auf die Frequenz des UKW-Autoradios ab;
2. Koppeln Sie Ihr Mobiltelefon mit dem F300. Anschließend können Sie über die HFP-Verbindung (rote Leuchtanzeige der Taste) die Freisprecheinrichtung desF300 nutzen.

Bedienung des F300

Funktion	Anleitung
Frequenzabstimmung	MFB-Drehknopf einmal rechts drehen erhöht die Frequenz um 0,1 MHz; MFB-Drehknopf einmal links drehen verringert die Frequenz um 0,1 MHz
Automatische Frequenzabstimmung	MFB-Drehknopf 3 Sekunden lang gedrückt halten. Anschließend zeigt das Display eine unbenutzte Frequenz an.
Lautstärke anpassen	MFB-Drehknopf kurz drücken, um die Lautstärkeregelung zu aktivieren. Dann die Lautstärke mit dem MFB-Drehknopf nach rechts lauter bzw. nach links leiser drehen.

Wahlwiederholung	Taste 3 Sekunden lang drücken
Rufvorgang abbrechen	Taste kurz drücken
Gespräch annehmen	Taste kurz drücken
Anruf abweisen	Taste etwa 2 Sekunden lang drücken
Gespräch beenden	Taste kurz drücken

Reinigung und pflege

Ihr Gerät ist ein Produkt hochwertiger Entwicklung und Fertigung und sollte mit Sorgfalt behandelt werden. Die nachfolgenden Anregungen sollen Ihnen behilflich sein, nicht gegen die Garantieanforderungen zu verstoßen.

- Zubehör und Erweiterungen für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Gerät trocken halten. Niederschlag, Luftfeuchtigkeit und alle Arten von Flüssigkeiten und Feuchte können Minerale enthalten, aufgrund derer elektronische Schaltflächen verrosten. Falls Ihr Gerät nass wird, lassen Sie es vollständig trocknen.
- Gerät nicht in staubigen, schmutzigen Umgebungen verwenden oder aufbewahren. Dadurch könnten die beweglichen Teile oder elektronischen Komponenten beschädigt werden.
- Gerät nicht in heißen Umgebungen aufbewahren. Hohe Temperaturen können die Nutzungsdauer elektronischer Geräte verkürzen, Batterien beschädigen und bestimmte Plastikteile verbiegen oder schmelzen lassen.
- Gerät nicht in kalten Umgebungen aufbewahren. Wenn die Temperatur des Geräts wieder zum normalen Level zurückkehrt, kann sich im Inneren des Geräts Feuchtigkeit ansammeln und dadurch die elektronischen Schaltflächen beschädigen.
- Gerät nicht fallenlassen, schlagen oder rütteln. Durch derben Umgang können interne Schaltflächen und feine Mechanismen zerstört werden.
- Zum Reinigen des Geräts keine starken Chemikalien, Lösemittel oder stakr Reiniger verwenden.
- Gerät nicht anmalen. Durch Farbe können bewegliche Teile blockiert und somit ein ordnungsgemäßer Betrieb verhindert werden.

Alle genannten Anregungen gelten gleichermaßen für Gerät, Batterie, Ladegerät und jede Art von Zubehör. Falls eines der Geräte nicht ordnungsgemäß funktionieren sollte, bringen Sie es zu einem autorisierten Kundendienst in Ihrer Nähe.

Warranty card

www.acme.eu/warranty

Product	Product model
Product purchase date	Seller name, address
Failures (date, description, position of the person who accepts the product, first name, last name and signature)	

1. Warranty period

Warranty enters into force starting with the day when the buyer acquires the product from the seller. Warranty period is indicated on the package of the product.

2. Warranty conditions

The warranty is valid only by providing an original document of the product acquisition and this warranty sheet, which includes name of the product model, product purchase date, name and address of the seller.

If it is noticed during the warranty period that the product has faults and these faults where not caused by any of the reasons when the warranty is not applied as indicated in the paragraphs below, manufacturer undertakes to replace the product.

The warranty is not applied to regular testing, maintenance and repair or replacement of the parts which are worn out naturally.

The warranty is not applied if damage or failures occurred due to the following reasons:

- Inappropriate installation of the product, inappropriate usage and/or operating the product without following the manual, technical requirements and safety standards as provided by the manufacturer, and additionally, inappropriate warehousing, falling from heights as well as hard strikes.
- Corrosion, mud, water and sand.
- Repair works, modifications or cleaning, which were performed by a service not authorised by the manufacturer.
- Usage of the spare parts, software or consumptive materials which do not apply to the product.
- Accidents or events or any other reasons which do not depend on the manufacturer, which includes lightning, water, fire, magnetic field and inappropriate ventilation.
- If the product does not meet standards and specifications of a particular country, in which it was not bought. Any attempt to adjust the product in order to meet technical and safety requirements such as those in the other countries withdraws all the rights to the warranty service.

If no failures are detected in the product, all the expenses in relation to the service are covered by the buyer.

Garantinis lapas

www.acme.eu/warranty

Gaminys	Gaminio modelis
Gaminio pirkimo data	Pardavėjo pavadinimas, adresas
Gedimai (data, aprašymas, gaminį priėmusio asmens pareigos, vardas, pavardė ir parašas)	

1. Garantinis laikotarpis

Garantija galioja nuo tos dienos, kada pirkėjas nusipirko šį gaminį iš pardavėjo. Garantijos laikotarpis nurodyats ant gaminio pakuotės.

2. Garantijos sąlygos

Garantija galioja tik pateikus gaminio pirkimo dokumento originalą ir šį garantijos lapą, kuriame nurodyta gaminio modelio pavadinimas, gaminio pirkimo data, pardavėjo pavadinimas ir adresas.

Jei garantiniu laikotarpiu bus aptikta gaminio defektų, kurie neatsirado dėl priežasčių, išvardintų pastraipose garantija netaikoma, gamintojas įsipareigoja gaminį sutaisyti arba pakeisti.

Garantija netaikoma reguliariam tikrinimui, priežiūrai ir įprastiniu būdu nusidėvėjusių dalių remontui arba keitimui.

Garantinija netaikoma, jei žala arba gedimai atsirado dėl:

- netinkamo gaminio instaliavimo, netinkamo naudojimo ir/arba darbo su gaminiu nesilaikant gamintojo pateiktų naudojimo instrukcijų, techninių reikalavimų ar saugumo standartų, be kita ko ir dėl netinkamo sandėliavimo, kritimo ant žemės ir stiprių smūgių.
- korozijos, purvo, vandens arba smėlio.
- remonto, modifikacijų arba valymo, atlikto ne gamintojo įgaliotame serviso centre.
- gaminiui netinkamų atsarginių dalių, programinės įrangos arba sąnaudinių medžiagų naudojimo.
- nelaimingų atsitikimų arba įvykių arba bet kokių priežasčių, kurioms gamintojas neturi įtakos, be kita ko ir dėl žaibo, vandens, ugnies, magnetinių laukų ir netinkamo vėdinimo.
- jei gaminys neatitinka konkrečios šalies, kuri nėra pirkimo šalis, standartų arba specifikacijų. Bet koks bandymas pritaikyti gaminį kitų valstybių techniniams ar saugumo reikalavimams panaikina visas teises į garantinį aptarnavimą.

Gaminyje neaptikus gedimų visas su aptarnavimu susijusias išlaidas apmoka pirkėjas.

Garantijas lapa

www.acme.eu/warranty

Izstrādājums	Izstrādājuma modelis
Izstrādājuma pirkšanas datums	Pārdevēja nosaukums, adrese
Bojājumi (datums, apraksts, izstrādājumu pieņēmušās personas amats, vārds, uzvārds un paraksts)	

1. Garantijas laiks

Garantija ir spēkā no tās dienas, kad pircējs ir nopircis šo izstrādājumu no pārdevēja. Garantijas laiks ir norādīts uz izstrādājuma iepakojuma.

2. Garantijas noteikumi

Garantiju var izmantot tikai tad, ja iesniedz izstrādājuma pirkšanas dokumenta oriģinālu un šo garantijas lapu, kurā ir norādīts modeļa nosaukums, izstrādājuma pirkšanas datums, pārdevēja nosaukums un adrese.

Ja garantijas laikā tiek konstatēti tādi izstrādājuma defekti, kas nav radušies tādu cēloņu dēļ, kuri uzskaitīti sarakstā "Garantija zaudē spēku...", tad ražotājs apņemas izstrādājumu salabot vai apmainīt pret citu.

Garantija neattiecas uz regulāru pārbaudīšanu, apskati un parastā veidā nolietojušos daļu remontu un nomaiņu.

Garantija zaudē spēku, ja kaitējums vai bojājumi ir radušies šādu iemeslu dēļ:

- izstrādājuma nepareiza uzstādīšana, nepareiza lietošana un/vai darbs ar izstrādājumu, kura laikā tiek pārkāptas ražotāja sniegtās lietošanas instrukcijas, tehniskās prasības vai drošības standarti, tostarp nepiemērota uzglabāšana, krišana zemē un stipri triecieni;
- korozija, dubļi, ūdens vai smiltis;
- tāds remonts, modifikācijas vai tīrīšana, kas nav veikta ražotāja pilnvarotā servisa centrā;
- izstrādājumam nepiemērotu rezerves daļu, programmatūras vai izlietojamo materiālu lietošana;
- nelaimes gadījumi vai citi notikumi, vai jebkādi citi iemesli, ko ražotājs nespēj ietekmēt, tostarp zibens, ūdens, uguns, magnētiskā lauka un nepiemērotas vēdināšanas ietekme;
- ja izstrādājums neatbilst tās valsts standartiem vai specifikācijām, kurā tas nav ticis pirkts. Jebkāds mēģinājums piemērot izstrādājumu citu valstu tehniskajām vai drošības prasībām anulē tiesības uz garantijas apkalpošanu.

Ja izstrādājumā netiek atrasti bojājumi, tad visas izmaksas par apkalpošanu sedz pircējs.

Garantiileht

www.acme.eu/warranty

Toote nimetus	Toote mudel
Toote ostmise kuupäev	Müüja ärinimi, aadress
Puudused (kuupäev, kirjeldus, toote vastuvõtnud isiku amet, ees- ja perekonnanimi ning allkiri)	

1. Müügigarantii tähtaeg

Müügigarantii kehtib alates päevast, mil ostja käesoleva toote müüjalt ostis. Müügigarantii tähtaeg on märgitud toote pakendile.

2. Garantiitingimused

Garantii kehtib ainult toote ostudokumendi originaali ja käesoleva garantiilehe esitamisel. Garantiilehele peab olema märgitud toote mudeli nimetus, toote müügikuupäev, müüja ärinimi ja aadress.

Kui garantiiaja vältel avastatakse tootel defekt ning kui seda ei põhjustanud allpool toodud garantii kehtetuks tunnistamise sätetes märgitud asjaolud, siis kohustub tootja toote parandama või välja vahetama.

Garantiid ei kohaldata regulaarse kontrolli, hoolduse ja loomulikul teel kulunud osade remondi või väljavahetamise suhtes.

Garantiid ei kohaldata juhul, kui kahju või rikked on põhjustanud

- toote ebaõige installeerimine, ebaõige kasutamine ja/ või tootja esitatud toote kasutamisjuhendite, tehniliste nõuete või ohutusstandardite eiramine tootega töötamisel, samuti juhul, kui puudused põhjustas ebakorrektne ladustamine, toote mahakukkumine või tugevad löögid;
- korrosioon, muda, vesi või liiv;
- tootja poolt volitamata teeninduskeskuses sooritatud remont, parandamine või puhastamine;
- tootele ebasobivate varuosade, tarkvara või kulumaterjalide paigaldamine;
- õnnetusjuhtumid või juhtumid või mis tahes muud asjaolud, mis toimusid mitte tootja süül, sh ka äikese, vee, tulekahju või magnetvälja toime ja ebaõige ventilatsioon;
- juhul kui toode ei vasta konkreetse riigi, mis ei ole ostu sooritamise riik, standardite või spetsifikatsioonide nõuetele. Mis tahes katse kohandada toodet teiste riikide tehnilistele nõuetele või ohutusnõuetele tühistab kõik õigused garantiiteenindusele.

Juhul kui tootel riket ei leita, tasub ostja kõik teeninduskulud.

Гарантийный талон www.acme.eu/warranty

Изделие	Модель изделия
Дата покупки изделия	Наименование продавца, адрес
Неисправности (дата, описание, должность, имя, фамилия и подпись лица, принявшего изделие)	

1. Гарантийный срок

Гарантия действует со дня приобретения покупателем данного изделия у продавца. Гарантийный срок указан на упаковке изделия.

2. Условия гарантии

Гарантия действует лишь при предъявлении подлинника документа, подтверждающего покупку изделия, и настоящего гарантийного талона, содержащего наименование модели изделия, дату покупки изделия, наименование и адрес продавца.

В случае установления в течение действия гарантийных обязательств дефектов изделия, следствием возникновения которых не явились причины, перечисленные выше, гарантия не действует, производитель обязуется изделие отремонтировать либо заменить.

Действие гарантии не распространяется на регулярные проверки, обслуживание и ремонт естественно изнашивающихся частей либо их замену.

Гарантия не распространяется на случаи, при которых вред или неисправности возникли вследствие:

- ненадлежащей установки, эксплуатации изделия и/или несоблюдения представленных производителем инструкций по эксплуатации изделия и работе с ним, технических требований или стандартов безопасности, а также ненадлежащего складирования, падения на землю или сильных ударов;
- действия коррозии, попадания грязи, воды или песка;
- ремонта, модификации или чистки, выполненных не в авторизированном сервисном центре производителя;
- использования неподходящих для изделия запасных частей, программного обеспечения или расходных материалов;
- несчастных случаев или происшествий или любых причин, на которые производитель не в состоянии оказывать влияние, а также вследствие воздействия молнии, воды, огня, магнитных полей и ненадлежащей вентиляции;
- несоответствия изделия стандартам и спецификациям конкретной страны, в которой изделие не было при-обретено. Любая попытка привести в соответствие из-делия с техническими требованиями или требованиями безопасности другой страны лишает покупателя всех прав на гарантийное обслуживание.

В случае необнаружения в изделии неисправностей, все связанные с обслуживанием расходы оплачиваются покупателем.

Garantiileht

www.acme.eu/warranty

Nazwa wyrobu	Model wyrobu
Data nabycia wyrobu	Nazwa i adres sprzedawcy
Awarie (data, opis, imię, nazwisko, nazwa stanowiska i podpis osoby odbierającej wyrób)	

1. Okres gwarancyjny

Gwarancja jest ważna od dnia nabycia wyrobu przez kupującego. Okres gwarancyjny jest wskazany na opakowaniu.

2. Warunki gwarancji

Gwarancja jest ważna jedynie w przypadku okazania oryginału dokumentu potwierdzającego zakup wyrobu i tej karty gwarancyjnej, na której jest wskazana nazwa modelu i data nabycia wyrobu oraz nazwa i adres sprzedającego.

W przypadku awarii wyrobu w okresie gwarancyjnym, o ile nie jest ona spowodowana przyczynami wymienionymi w punkcie Gwarancji nie udziela się, na wytwórcy leży obowiązek naprawy lub zamiany wyrobu.

Gwarancja nie obejmuje okresowych przeglądów, prac konserwacyjnych oraz naturalnego zużycia poszczególnych części wyrobu.

Gwarancji nie udziela się w przypadku, gdy wady wyrobu były spowodowane:

- niewłaściwą instalacją, użytkowaniem i/lub obsługą wyrobu, opartą na nieprzestrzeganiu wskazówek producenta, wymogów technicznych lub zasad bezpieczeństwa, niewłaściwym magazynowaniem, silnym uderzeniem lub upadkiem na ziemię;
- korozją, zabrudzeniem, działaniem wody lub piasku;
- interwencją użytkownika, naprawami, modyfikacjami lub czyszczeniem, wykonywanym poza warsztatem autoryzowanym producenta;
- stosowaniem nieodpowiednich dla danego wyrobu części zamiennych, oprogramowania lub materiałów eksploatacyjnych;
- nieszczęśliwym przypadkiem lub innym wydarzeniem, na które producent nie ma żadnego wpływu, między innymi, błyskawicą, wodą, ogniem, polem magnetycznym lub niewłaściwą wentylacją;
- niezgodnością wyrobu z normami i specyfikacjami konkretnego państwa, które nie jest państwem nabywcy. Każda próba dostosowania wyrobu do wymogów technicznych i zasad bezpieczeństwa innego państwa anuluje wszelkie prawa na obsługę gwarancyjną wyrobu.

W przypadku, gdy badanie nie wykazuje żadnych wad zgłoszonego wyrobu, wszelkie koszty związane z obsługą obciążają kupującego.

Garantieblatt

www.acme.eu/warranty

Produkt	Modell des Produktes
Kaufdatum des Produktes	Benennung, Adresse des Verkäufers
Defekte (Datum, Beschreibung, Funktion der Person, die das Produkt angenommen hat, Vorname, Name und Unterschrift)	

1. Garantiezeit
Die Garantie ist ab dem Tag gültig, an dem der Käufer dieses Produkt vom Verkäufer gekauft hat. Die Garantiezeit ist auf der Verpackung des Produkts angegeben.

2. Garantiebedingungen
Die Garantie gilt nur im Zusammenhang mit der Originalkaufurkunde des Produktes und mit diesem Garantieblatt, in dem die Benennung des Produktmodells, das Kaufdatum des Produktes, die Benennung und Adresse des Verkäufers stehen.
Wenn in der Garantiezeit solche Defekte des Produktes festgestellt werden, deren Ursachen nicht in den erwähnten Absätzen stehen, wird keine Garantie erteilt. Der Hersteller verpflichtet sich das Produkt zu reparieren oder auszutauschen.
Die Garantieleistungen schließen die regelmäßige Kontrolle, Wartung und Reparatur sowie den Ersatz von gewöhnlich verschleißten Teilen nicht ein.
Es wird keine Garantie erteilt, wenn die Ursache des Schadens oder der Defekte wie folgt war:

- Fehlerhafte Installation des Produktes, falsche Bedienung und/oder Arbeit mit dem Produkt ohne die Bedienungsanleitungen des Herstellers, fehlende Einhaltung von technische Anforderungen oder Sicherheitsbestimmungen sowie ungeeignete Lagerung, Sturz auf den Boden und harte Schläge.
- Korrosion, Schlamm, Wasser oder Sand.
- Reparatur, Modifikationen oder Reinigung in einem, vom Hersteller nicht bevollmächtigten Service-Zentrum.
- Verwendung von für das Produkt ungeeigneten Ersatzteilen, Software oder Betriebsmaterialien.
- Unfälle oder Ereignisse sowie jegliche andere Ursachen, auf die der Hersteller keinen Einfluss hat, wie Blitzeinschlag, Wasser, Feuer, Magnetfelder und nicht ausreichende Lüftung.
- Wenn das Produkt nicht den Standards oder Spezifikationen des konkreten Landes entspricht, in dem das Produkt gekauft wurde. Ein beliebiger Versuch, das Produkt den technischen oder Sicherheitsanforderungen anderer Länder anzupassen, führt zum Verlust aller Rechte auf die Garantieleistungen.

Wenn keine Defekte beim Produkt festgestellt werden, sind die mit der Bedienung verbundenen Kosten dem Käufer in Rechnung zu stellen.

Model: F300

smart bluetooth FM transmitter

acme®